Always here to help you / 始终如一地为您提供帮助

Register your product and get support at / 请登录以下网址并得到相应的帮助
www.philips.com/welcome

HR1867 - HR1852 series / 系列

PHILIPS

www.philips.com

100% recycled paper
100% 循环再造纸

4203.064.6285.2

ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

General description

1 Cover of pusher
2 Pusher
3 Feeding tube
4 Lid
5 Filter
6 Juice collector with spout
7 Integrated pulp container
8 Driving shaft
9 Locking arm
10 Motor unit
11 Control knob
12 Cord storage compartment
13 Berry funnel (specific types only)
14 Juice jug lid with integrated foam separator
15 Juice jug

Important

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Do not immerse the motor unit in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.
- Do not clean the motor unit in the dishwasher.

Warning

- Check if the voltage indicated on the base of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other components are damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
- Never let the appliance operate unattended.
- Do not use the appliance if the filter or the lid is damaged or shows visible cracks.
- Never reach into the feeding tube with your fingers or an object while the appliance is operating. Only use the pusher for this purpose.
- Do not touch the small cutting blades in the base of the filter. They are very sharp.
- Always place and use the appliance on a dry, stable and level surface.
- Always disconnect the appliance from the mains if you leave it unattended and before you assemble, disassemble or clean it.
- This appliance is intended for household use only.

Caution

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Make sure all parts are correctly assembled before you switch on the appliance.
- Only use the appliance when the locking arm is in locked position.
- Only lower the locking arm to unlocked position after you have switched off the appliance and the filter has stopped rotating.
- Do not hold the appliance by the locking arm when you carry it.
- Noise level : Lc = 78 db(A)

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recipe

Orange carrot ginger juice

Ingredients:
- 1kg carrots
- 20g ginger
- 4 oranges (peeled)
- 1 tbsp olive oil

1 Process the carrots, ginger and oranges in the juicer.

Note: This appliance can process 260g of ginger (3x3cm pieces) for 1 minute without interruption. When you have finished processing the ginger, switch off the appliance and let it cool down to room temperature.

2 Add a tablespoon of olive oil and a few ice cubes to the juice and mix well.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit **www.shop.philips.com/service** or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

Recycling

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the separate worldwide guarantee leaflet.

INDONESIA

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips!
Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di **www.philips.com/welcome**.

Gambaran umum

1 Tutup pendorong
2 Pendorong
3 Tabung pengisi
4 Tutup
5 Filter
6 Pengumpul jus dengan cerat
7 Wadah ampas terpadu
8 Poros penggerak
9 Lengan pengunci
10 Unit motor
11 Kenop kontrol
12 Tempat penyimpanan kabel
13 Corong berry (tipe tertentu saja)
14 Tutup tabung jus dengan pemisah busa terpadu
15 Tabung jus

Penting

Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan simpanlah untuk referensi nanti.

Bahaya

- Jangan sekali-kali merendam alat di dalam air atau cairan lain apa pun, jangan pula membilasnya di bawah keran air.
- Jangan membersihkan unit motor dalam mesin pencuci piring.

Peringatan

- Periksalah apakah voltase yang tertera di bagian bawah alat sudah sesuai dengan voltase listrik lokal sebelum Anda menghubungkan alatnya.
- Jangan menggunakan alat jika steker, kabel listrik atau komponen lain ada yang rusak.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Jauhkan alat dan kabelnya dari jangkauan anak-anak.
- Jangan sekali-kali membiarkan alat bekerja tanpa diawasi.
- Jangan gunakan alat apabila filter atau tutupnya rusak atau ada terlihat retakan.

- Jangan sekali-kali meraih ke dalam tabung pengisi dengan jari-jari Anda atau suatu benda sewaktu alat sedang beroperasi. Hanya gunakan pendorong untuk maksud ini.
- Jangan menyentuh pisau pemotong kecil di dasar saringan. Pisau-pisau ini sangat tajam.
- Selalu letakkan dan gunakan alat pada permukaan yang kering, stabil, dan rata.
- Selalu cabut steker alat dari stopkontak listrik jika Anda akan meninggalkan alat tanpa diawasi atau sebelum memasang, membongkar, atau membersihkannya.
- Alat ini hanya untuk keperluan rumah tangga.

Perhatian

- Jangan sekali-kali menggunakan aksesori atau komponen apa pun dari produsen lain atau yang tidak secara khusus direkomendasikan oleh Philips. Jika Anda menggunakan aksesori atau komponen tersebut, garansi Anda menjadi batal.
- Pastikan semua bagian sudah dipasang dengan benar sebelum alat dihidupkan.
- Gunakan alat hanya jika lengan pengunci telah berada di posisi terkunci.
- Turunkan lengan pengunci ke posisi tidak terkunci hanya setelah alat dimatikan dan filter sudah berhenti berputar.
- Jangan memegang alat pada bagian lengan pengunci ketika Anda membawanya.
- Tingkat kebisingan : Lc = 78 dB(A)

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

Resep

Jus jeruk wortel jahe

Bahan-bahan:

- 1 kg wortel
- 20g jahe
- 4 jeruk (sudah dikupas)
- 1 sendok makan minyak zaitun

1 Proses wortel, jahe, dan jeruk di dalam juicer.

Catatan: Alat ini dapat mengolah 260g jahe (potongan sebesar 3x3cm) dalam waktu sekitar 2 menit. Jika Anda sudah selesai mengolah jahe, matikan alat dan biarkan dingin hingga suhu kamar.

2 Tambahkan satu sendok makan minyak zaitun dan beberapa potong es batu pada jus dan aduk hingga rata.

Memesan aksesori

Untuk membeli aksesori atau suku cadang, kunjungi **www.shop.philips.com/service** atau pergi ke dealer Philips Anda. Anda juga dapat menghubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (lihat pamflet garansi internasional untuk rincian kontak).

Mendaur ulang

Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan ini, berarti Anda ikut membantu melestarikan lingkungan.

Garansi dan dukungan

Jika Anda membutuhkan informasi atau dukungan, harap kunjungi **www.philips.com/support** atau bacalah pamflet garansi internasional.

한국어

소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.co.kr에서 제품을 등록하십시오.

제품정보

1 누름봉 뚜껑
2 누름봉
3 재료 투입구
4 뚜껑
5 필터
6 추출구가 있는 주스받이
7 내장형 과육 용기
8 구동축
9 잠금 손잡이
10 본체
11 속도 조절기
12 코드 보관함
13 깔대기형 주입구(특정 모델만 해당)
14 거품 분리기가 있는 주스 용기 뚜껑
15 주스 용기

중요 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 중요 정보를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

주의

- 절대 본체를 물 또는 다른 액체에 담그거나 헹구지 마십시오.
- 본체를 식기세척기에서 세척하지 마십시오.

경고

- 제품을 벽 콘센트에 연결하기 전에 제품 하단에 표시되어 있는 전압이 사용 지역의 전압과 일치하는지 확인하십시오.
- 플러그, 전원 코드 또는 기타 부품이 손상된 경우에는 제품을 사용하지 마십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 신체적인 감각 및 인지능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인 및 어린이는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 제품과 전원 코드는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 제품이 작동 중일 때는 자리를 비우지 마십시오.
- 필터 또는 뚜껑이 손상되었거나 금이 간 경우에는 제품을 사용하지 마십시오.
- 제품이 작동하는 도중에는 손가락이나 다른 물체를 재료 투입구에 넣지 마십시오. 필요한 경우에는 누름봉만 사용하십시오.
- 필터 바닥의 작은 칼날을 만지지 마십시오. 매우 날카롭습니다.
- 제품을 항상 물기가 없고 안정적이며 수평인 곳에 놓고 사용하십시오.
- 제품을 사용하지 않고 자리를 비우거나 제품을 조립, 분리 및 청소하기 전에는 반드시 제품에서 전원 코드를 뽑으십시오.
- 본 제품은 가정용입니다.

주의

- 다른 제조업체에서 만들었거나 필립스에서 권장하지 않은 제품 액세서리 또는 부품은 절대 사용하지 마십시오. 이러한 액세서리나 부품을 사용했을 경우에는 품질 보증이 무효화됩니다.
- 전원을 켜기 전에 모든 부품이 올바르게 장착되어 있는지 확인하십시오.
- 잠금 손잡이가 잠금 상태에 있을 때에만 제품을 사용하십시오.
- 제품 전원을 끄고 필터가 더 이상 회전하지 않을 때에만 잠금 손잡이를 내려 열림 상태로 만드십시오.
- 제품을 옮길 때에는 잠금 손잡이를 잡고 옮기지 마십시오.
- 소음 수준: Lc = 78dB(A)

EMF(전자기장)

이 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.

요리법

오렌지 당근 생강 주스

재료:

- 1kg 당근
- 20g 생강
- 껍질 벗긴 오렌지 4개
- 올리브유 1큰술

1 주서기에 당근, 생강, 오렌지를 넣고 작동시킵니다.

참고: 이 제품은 생강 260g(3x3cm 크기)을 약 1분 안에 갈 수 있습니다. 생강을 모두 갈고 나면 제품의 전원을 끄고 제품이 실온과 비슷해질 때까지 식혀주십시오.

2 올리브유 1큰술과 얼음 몇 개를 주스에 첨가한 후 잘 섞어줍니다.

액세서리 주문

액세서리나 교체 부품을 구입하려면 웹사이트(www.shop.philips.com/service) 또는 필립스 대리점을 방문하십시오. 해당 지역의 필립스 고객 상담실에 문의하셔도 됩니다. 자세한 연락처는 제품 보증서를 참조하십시오.

재활용

수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다.

보증 및 지원

보다 자세한 정보나 지원이 필요한 경우에는 필립스 웹 사이트 (www.philips.com/support)를 방문하시거나 제품 보증서를 참조하십시오.

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리,5자리,6자리,9자리로 표기될 수 있습니다. **(1) 4자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를,뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 ➜ 2006년 32번째 주에 생산 **(2) 5자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를,다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다.예)06243 ➜ 2006년 24번째 주의 수요일 생산 **(3) 6자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를,다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예)061125 ➜ 2006년 11월 25일 생산 **(4) 9자리일 경우** : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예)507402001 ➜ 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 **(5) 기타제조번호**에 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.

BAHASA MELAYU

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda, dan selamat datang ke Philips!
Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di **www.philips.com/welcome**.

Perihalan umum

1 Penutup penolak
2 Penolak
3 Tiub suapan
4 Tudung
5 Penuras
6 Pengumpul jus dengan muncung
7 Bekas pulpa bersepadu
8 Aci pemacu
9 Lengan pengunci
10 Unit motor
11 Tombol kawalan
12 Petak simpanan kord
13 Corong beri (jenis tertentu sahaja)
14 Tudung jag jus dengan pemisah busa bersepadu
15 Jag jus

Penting

Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan ia untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Jangan tenggelamkan unit motor ke dalam air atau serbarang cecair lain, atau membilasnya di bawah air paip.
- Jangan bersihkan unit motor di dalam mesin basuh pinggan.

Amaran

- Periksa sama ada voltan yang ditunjukkan pada dasar perkakas sepadan dengan voltan sesalur tempatan sebelum anda menyambungkan perkakas.
- Jangan gunakan perkakas jika plag, kord utama atau komponen lain sudah rosak.
- Jika kord sesalur rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Jauhkan perkakas dan kordnya dari capaian kanak-kanak.
- Jangan sekali-kali biarkan perkakas beroperasi tanpa diawasi.
- Jangan gunakan perkakas jika penuras atau tudung rosak atau kelihatan retak.
- Jangan sekali-kali mencapai ke dalam tiub suapan dengan jari anda atau dengan sesuatu objek semasa perkakas sedang beroperasi. Hanya gunakan penolaknya untuk tujuan ini.
- Jangan sentuh mata pemotong kecil di dasar penuras. Ia sangat tajam.
- Sentiasa letak dan gunakan perkakas pada permukaan yang kering, stabil, dan rata.
- Tanggalkan perkakas daripada bekalan kuasa setiap kali perkakas dibiarkan tanpa pengawasan dan sebelum memasang, menanggalkan bahagian atau membersihkan perkakas.
- Perkakas ini dimaksudkan untuk penggunaan rumah tangga sahaja.

Awas

- Jangan sekali-kali menggunakan sebarang aksesori atau bahagian daripada pengilang lain atau yang tidak disyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Pastikan semua bahagian dipasang dengan betul sebelum anda menghidupkan perkakas.
- Hanya gunakan perkakas ini apabila lengan pengunci dalam kedudukan terkunci.
- Hanya turunkan lengan pengunci kepada kedudukan terbuka kunci selepas anda mematikan perkakas dan penuras telah berhenti berputar.
- Jangan pegang perkakas pada lengan pengunci semasa anda mengangkatnya.
- Aras hingar : Lc = 78 db(A)

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Resipi

Jus oren lobak merah halia

Ramuan:
- 1kg lobak merah
- 20g halia
- 4 oren (dikupas kulitnya)
- 1 sudu besar minyak zaitun

1 Proses lobak merah, halia dan buah oren di dalam pemerah jus.

Nota: Perkakas ini boleh memproses 260g halia (kepingan berukuran 3x3cm) dalam 1 minit tanpa gangguan. Setelah anda selesai memproses halia, matikan perkakas dan biarkannya menyejuk ke suhu bilik.

2 Tambah sesudu besar minyak zaitun dan beberapa ketulan ais ke dalam jus dan gaul rata.

Memesan aksesori

Untuk membeli aksesori atau barang ganti, lawati ke **www.shop.philips.com/service** atau pergi ke penjual Philips anda. Anda juga boleh menghubungi Pusat Khidmat Pelanggan di negara anda (lihat risalah jaminan sedunia untuk butiran hubungan).

Kitar semula

Jangan buang perkakas dengan sampah rumah yang biasa pada akhir hayatnya, sebaliknya serahkannya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat begini, anda membantu memelihara alam sekitar.

Jaminan dan sokongan

Jika anda perlukan maklumat atau sokongan, sila lawati **www.philips.com/support** atau baca risalah jaminan sedunia.

ภาษาไทย

ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ **www.philips.com/welcome**

ส่วนประกอบ

1 ฝาครอบที่ดันผลไม้
2 ที่ดัน
3 ช่องใส่
4 ฝาปิด
5 แผ่นกรอง
6 โถรองน้ำผลไม้มีปากพวย
7 ภาชนะบรรจุกากที่ติดตั้งในตัว
8 แกนหมุน
9 แขนล็อค
10 แท่นมอเตอร์
11 ปุ่มควบคุมการทำงาน
12 ช่องเก็บสายไฟ
13 กรวยเบอร์รี่ (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)
14 ฝาปิดเหยือกน้ำผลไม้มีพร้อมที่แยกฟองในตัว
15 เหยือกสำหรับใส่น้ำผลไม้

ข้อสำคัญ

โปรดอ่านข้อมูลที่สำคัญอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องและเก็บคู่มือไว้เพื่อใช้อ้างอิงในภายหลัง

อันตราย

- ห้ามจุ่มแท่นมอเตอร์ลงในน้ำหรือของเหลวใดๆ หรือนำไปล้างใต้ก๊อกน้ำ
- อย่าทำความสะอาดมอเตอร์ด้วยเครื่องล้างจาน

คำเตือน

- ควรตรวจสอบระดับแรงดันไฟฟ้าที่แสดงไว้ด้านล่างของเครื่อง ซึ่งควรตรงกับแรงดันไฟฟ้าหลักในบ้านก่อนใช้งาน
- ไม่ควรใช้งานเครื่อง เมื่อสายไฟ ปลั๊กไฟ หรือส่วนประกอบอื่นๆ เกิดการชำรุด
- หากสายไฟชำรุด ควรนำไปเปลี่ยนที่ Philips หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Philips หรือบุคคลที่ผ่านการอบรมจาก Philips ดำเนินการเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์ ประสาทสัมผัสไม่สมบูรณ์หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำเครื่องนี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำเครื่องนี้ไปเล่น
- เก็บเครื่องและสายไฟให้พ้นมือเด็ก
- ห้ามปล่อยให้เครื่องทำงานโดยไม่มีการควบคุมดูแลเป็นอันขาด
- ห้ามใช้งานเครื่อง หากแผ่นกรองหรือฝาปิดชำรุดเสียหายหรือมีรอยแตกที่เห็นได้ชัดเจน
- ไม่ควรแหย่นิ้วมือหรือวัตถุใดๆ ลงในช่องใส่ผลไม้ขณะที่เครื่องกำลังทำงาน ควรใช้ที่ดันที่ให้มาเท่านั้น
- ไม่ควรสัมผัสใบมีดเล็กๆ ที่อยู่บนฐานของที่กรองแยกกาก เพราะมีความคมมาก
- วางและใช้งานเครื่องบนพื้นที่แห้ง มั่นคง และเสมอกันเท่านั้น
- ให้ถอดปลั๊กเครื่องออกจากเต้ารับไฟเสมอ หากคุณต้องปล่อยเครื่องไว้โดยไม่มีคนดูแล หรือก่อนที่คุณจะประกอบ ถอดประกอบ และทำความสะอาดเครื่อง
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้เหมาะสำหรับการใช้งานในครัวเรือนเท่านั้น

ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริม หรือชิ้นส่วนที่ผลิตโดยผู้ผลิตรายอื่น หรือบริษัทที่ Philips ไม่ได้แนะนำ การรับประกันจะเป็นโมฆะทันที หากคุณใช้อุปกรณ์เสริม หรือชิ้นส่วนดังกล่าว
- ประกอบชิ้นส่วนทุกชิ้นเข้าที่ให้เรียบร้อยก่อนทำการเปิดสวิตช์ใช้งาน
- ใช้เครื่องเมื่อแขนล็อคถูกล็อคเข้าที่ดีแล้ว
- เลื่อนแขนล็อคลงไปยังตำแหน่งปลดล็อคหลังจากปิดสวิตช์การทำงานเครื่องและเมื่อที่กรองแยกกากหยุดหมุนเรียบร้อยแล้วเท่านั้น
- อย่ายกเครื่องโดยการจับที่แขนล็อค
- ระดับเสียง : Lc = 78 db(A)

Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของ Philips นี้เป็นไปตามมาตรฐานและกฎข้อบังคับด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าที่มีทุกประการ

สูตรอาหาร

น้ำขิงผสมแครอทและส้ม

ส่วนผสม:

- แครอท 1 กก.
- ขิง 20 ก.
- 4 ลูก (ปอกเปลือก)
- น้ำมันมะกอก 1 ช้อนโต๊ะ

1 **สกัดน้ำแครอท ขิงและส้มด้วยเครื่องสกัดน้ำผลไม้**

หมายเหตุ: เครื่องสามารถสกัดน้ำขิงโดยใช้ขิงปริมาณ 260 ก. (ขนาด 3x3 ซม.) ได้ในเวลา 1 นาทีโดยไม่หยุดพัก เมื่อคุณสกัดน้ำขิงเสร็จแล้ว ให้ปิดเครื่อง แล้วปล่อยให้เครื่องเย็นลงเท่ากับอุณหภูมิห้อง

2 **เติมน้ำมันมะกอกหนึ่งช้อนโต๊ะและน้ำแข็งเล็กน้อยแล้วคนให้เข้ากัน**

การสั่งซื้ออุปกรณ์เสริม

หากต้องการซื้ออุปกรณ์เสริมหรืออะไหล่ โปรดเยี่ยมชม **www.shop.philips.com/service** หรือไปที่ตัวแทนจำหน่าย Philips คุณสามารถติดต่อศูนย์บริการลูกค้า Philips ในประเทศของคุณ (ดูรายละเอียดการติดต่อจากเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก)

การรีไซเคิล

ห้ามทิ้งเครื่องรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาวะสิ่งแวดล้อมที่ดี

การรับประกันและสนับสนุน

หากคุณต้องการข้อมูลหรือการสนับสนุน โปรดเข้าชมเว็บไซต์ **www.philips.com/support**หรืออ่านข้อมูลจากเอกสารแผ่นพับที่แยกเฉพาะ เกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก

TIẾNG VIỆT

Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại **www.philips.com/welcome**.

Mô tả chung

1 Nắp ống ép nguyên liệu
2 Ống ép nguyên liệu
3 Ống tiếp nguyên liệu
4 Nắp
5 Bộ lọc
6 Ngăn hứng nước ép có vòi
7 Ngăn chứa bã tích hợp
8 Trục truyền động
9 Chốt khóa
10 Bộ phận động cơ
11 Núm điều chỉnh
12 Ngăn bảo quản dây điện
13 Phễu quả mọng (chỉ có ở một số kiểu nhất định)
14 Nắp ly đựng nước ép có bộ phận tách bọt tích hợp
15 Ly đựng nước ép

Quan trọng

Hãy đọc kỹ thông tin quan trọng này trước khi bạn sử dụng thiết bị và hãy cất giữ nó để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Không nhúng động cơ vào nước hay bất kỳ chất lỏng nào, hoặc rửa dưới vòi nước.
- Không làm sạch bộ phận động cơ bằng máy rửa chén.

Cảnh báo

- Kiểm tra xem điện áp ghi trên máy có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi bạn nối máy vào nguồn điện.
- Không nên sử dụng thiết bị nếu dây điện, phích cắm hoặc những thành phần khác bị hỏng.
- Nếu dây điện nguồn bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hay người thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Để thiết bị và dây điện ngoài tầm với của trẻ em.
- Không để máy hoạt động khi không có sự theo dõi.
- Không sử dụng thiết bị nếu bộ lọc hoặc nắp bị hỏng hoặc có những vết nứt có thể nhìn thấy.
- Không chạm tay vào ống tiếp nguyên liệu trong khi máy đang hoạt động. Chỉ sử dụng ống ép nguyên liệu để làm điều này.
- Không chạm vào các lưỡi cắt nhỏ của dao cắt. Chúng rất sắc.
- Luôn đặt và sử dụng thiết bị trên một bề mặt khô ráo, vững chắc và bằng phẳng.
- Luôn ngắt thiết bị ra khỏi nguồn điện nếu thiết bị không được giám sát và trước khi lắp ráp, tháo dỡ hoặc vệ sinh thiết bị.
- Thiết bị này được thiết kế chỉ để dùng trong gia đình.

Chú ý

- Không sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc bộ phận nào mà Philips không đặc biệt khuyên dùng. Nếu bạn sử dụng các phụ kiện hoặc bộ phận không phải của Philips, việc bảo hành sẽ bị mất hiệu lực.
- Phải bảo đảm tất cả các bộ phận được lắp đặt đúng trước khi bật máy.
- Chỉ sử dụng thiết bị khi chốt khóa đang ở vị trí khóa.
- Chỉ hạ chốt khóa sang vị trí mở khóa sau khi đã tắt thiết bị và bộ lọc đã ngừng quay.
- Không giữ thiết bị bằng chốt khóa khi xách thiết bị.
- Mức ồn : Lc = 78 db(A)

Điện từ trường (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.

Công thức chế biến

Nước ép cà rốt cam và gừng

Nguyên liệu:

- 1kg cà rốt
- 20g gừng
- 4 quả cam (đã bóc vỏ)
- 1 thìa dầu ôliu

1 **Chế biến cà rốt, gừng và cam bằng máy ép.**

Lưu ý:Thiết bị này có thể chế biến 260g gừng (miếng 3x3cm) trong 1 phút chạy liên tục. Sau khi ép gừng xong, hãy tắt máy và để thiết bị nguội xuống nhiệt độ phòng.

2 **Thêm một thìa dầu ôliu và một vài viên đá lạnh vào nước ép, sau đó trộn đều.**

Đặt mua phụ kiện

Để mua phụ kiện hoặc phụ tùng của bạn, hãy truy cập **www.shop.philips.com/service** hoặc liên hệ đại lý Philips tại địa phương bạn. Bạn cũng có thể liên hệ Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips tại quốc gia bạn (xem tờ rơi về chế độ bảo hành trên toàn thế giới để biết thông tin liên hệ).

Tái chế

Không vứt thiết bị cùng với chất thải gia đình thông thường khi chấm dứt sử dụng thiết bị. Hãy đem thiết bị đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như vậy, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường.

Bảo hành và hỗ trợ

Nếu bạn cần hỗ trợ hay để biết thông tin, vui lòng truy cập **www.philips.com/support** hoặc đọc tờ bảo hành toàn cầu riêng lẻ.

繁體中文

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

一般說明

1 進料棒蓋
2 進料棒
3 進料管
4 蓋子
5 濾網
6 附壺嘴的果汁收集器
7 整合式果渣槽
8 驅動軸
9 鎖定臂
10 馬達座
11 控制鈕
12 收線槽
13 莓果投入口 (限特定機型)
14 內建泡沫分離器的果汁壺蓋
15 果汁壺

重要事項

使用本產品前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。

危險

- 請勿將馬達座浸入水中或其他液體中，也不要在水龍頭下沖洗。
- 請勿將馬達座放入洗碗機清洗。

警示

- 插電之前請先確認本產品所標示的電壓，是否與本地所使用的電壓相符。
- 插頭、電線或其他組件受損時，請勿使用本產品。
- 如果電線損壞，則必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 本產品不適合供下列人士 (包括孩童) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童使用本產品或將本產品當成玩具。
- 請勿讓孩童接觸產品與電線。
- 不可在無人看顧的情況下任由產品運作。
- 濾網或蓋子受損或有明顯裂痕時，請勿使用本產品。
- 當本產品在運轉時，請勿將手指或其他物品伸入進料管。此時僅可使用進料棒。
- 請勿觸碰濾網底部的小刀片，因為刀片非常銳利。
- 請務必在乾燥、平穩且水平的表面放置、操作本產品。
- 在無人看顧的情況下，或在組裝、拆解或清洗前，請務必拔下產品電源插頭。
- 本產品僅供家用。

警告

- 請勿使用其他製造商的任何配件或零件，或非飛利浦建議之配件或零件。如果您使用此類配件或零件，保固即會失效。
- 請在開啟產品電源前，先確認所有零件皆已正確組裝。
- 請僅於鎖定臂於鎖定位置時再使用產品。
- 請僅於關閉產品電源，且濾網停止旋轉之後，再將鎖定臂下壓至解除鎖定位置。
- 在您移動本產品時，請勿使用鎖定臂來提起產品。
- 噪音等級：Lc = 78 dB(A)

電磁波 (EMF)

本飛利浦產品符合所有電磁波暴露的相關適用標準和法規。

食譜

柳橙胡蘿蔔薑汁

食材：

- 1 公斤胡蘿蔔
- 20 公克的薑
- 4 顆柳橙 (去皮)
- 1 大匙橄欖油

1 將胡蘿蔔、薑和柳橙放入果菜機中處理。

注意： 本产品可在大约 1 分钟内连续加工 260 克生姜（3x3 厘米的小块）。加工完生姜之后，关闭产品电源并让其冷却至室温。

2 在果汁中加入一大匙橄欖油和幾個冰塊，並攪拌均勻。

訂購配件

若要購買配件或備用零件，請造訪 www.shop.philips.com/service，或洽詢您的飛利浦經銷商。您也可以聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心 (聯絡詳細資料請參閱全球保證書)。

回收

本產品使用壽命結束時，請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。
請將本產品送至政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。

保固與支援

如果您需要資訊或支援，請造訪：www.philips.com/support，或另行參閱全球保證書。

简体中文

简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

基本说明

1 推杆盖
2 推杆
3 加料管
4 盖子
5 过滤网
6 带出汁口的汁液收集器
7 集成果渣储藏罐
8 驱动轴
9 锁臂
10 马达组件
11 控制钮
12 电线储藏格
13 浆果漏斗（仅限于特定型号）
14 带集成泡沫分离装置的果汁壶盖
15 果汁壶

注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本重要信息，并妥善保管以供日后参考。

危险

- 不要将马达组件浸入水中，也不要在自来水龙头下冲洗。
- 不要用洗碗机清洁马达组件。

警告

- 在将产品连接电源之前，请检查产品底部所标电压是否与当地电源电压相符。
- 如果插头、电源线或其它组件受损，则不要使用产品。
- 如果电源线损坏，为了避免危险，必须由飞利浦、飞利浦特约维修中心或有同等维修资格的专业人员来进行更换。
- 产品不建议由有肢体、感官或精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们进行与产品使用有关的监督或指导。
- 请照看好儿童，本产品不能用于玩耍。
- 将产品及其线缆放在儿童接触不到的地方。
- 切勿让儿童在无人看管的情况下使用本产品。
- 如果过滤网或盖子已损坏或有明显裂纹，请勿使用本产品。
- 榨汁机运转时，切勿将手指或其它物体伸入加料管。只有推杆可伸入加料管。
- 请勿触碰过滤器底座中的小切割刀片。它们非常锋利。
- 一定要在干燥、平稳的表面上放置和使用本产品。
- 产品无人看管时和拆装、清洁之前，务必断开产品电源。
- 本产品仅限于家用。

警告

- 切勿使用其它制造商生产的或未经飞利浦特别推荐的附件或部件。如果您使用了此类附件或部件，则本产品的保修将会失效。
- 打开产品电源之前，必须先确认所有部件组装正确。
- 只能在锁臂处于锁定位置时使用产品。
- 只有将电源关掉，并且过滤器已经停止运转之后，才能将锁臂降至未锁定位置。
- 在搬动时，请勿握持产品的锁臂。
- 噪音级别：Lc = 78 db(A)

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

فارسی

مقدمه

بخاطراین خرید به شما تبریك می گوییم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل ازپشتیبانی ارائه شده از جانب Philips دستگاه خود را درنشانی **www.philips.com/welcome**. ثبت کنید.

شرح کلی

1 قاب فشاردهنده
2 فشاردهنده
3 لوله تغذیه
4 در
5 فیلتر
6 جمع کننده آب میوه با لوله
7 محفظه تفاله یکپارچه
8 محورانش
9 بازوی قفل کننده
10 واحد موتور
11 دکمه کنترل
12 محفظه ذخیره سیم
13 قیف مخصوص انواع توت (فقط مدلهای خاص)
14 درپارچ آب میوه گیری با جدا کننده کف
15 پارچ آب میوه

مهم

این اطلاعات مهم را قبل ازاستفاده ازدستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

خطر

- محفظه دستگاه را درآب یا هرگونه مایع دیگرفرو نبرید، یا آن را زیرشیرآب نشوئید.
- قسمت موتوررا درماشین ظرفشویی نشوئید.

هشدار

- قبل ازاتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژمشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- چنانچه سیم برق، دو شاخه یا سایرقطعات دستگاه صدمه دیده اند ازدستگاه استفاده نکنید.
- اگرسیم برق صدمه دیده باشد باید Philips یا مرکزخدمات مجازتوسط شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگربرای اجتناب ازایجاد خطر، تعویض نمایند.
- این دستگاه برای استفاده توسط اشخاصی که دارای مشکلات بدنی، حسی یا ذهنی(کودکان را هم شامل می شود) یا افرادی فاقد تجربه، دانش کافی می باشند طراحی نشده است، مگراین افراد تحت نظارت فردی مسئول قراردادشته یا استفاده ازدستگاه را ازاین افراد فرا گیرند.
- کودکان باید تحت مراقبت قراردادشته باشند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی کنند.
- دستگاه و سیم برق آن را ازدسترس کودکان دورنگاه دارید.
- هرگزاجازه ندهید که دستگاه بدون مراقب کارکند.
- درصورتي که فیلتریا درصدمه دیده باشند یا ترکهای قابل رویت داشته باشند ازدستگاه استفاده نکنید.
- هرگزانگشتان خود یا شیئی را درزمانی که دستگاه کارمی کند درلوله تغذیه وارد نکنید. فقط ازفشاردهنده برای این منظوراستفاده کنید.
- ازلمس کردن تیغه های کوچک برش واقع درانتهای فیلترخودداری کنید. تیغه ها بسیارتیز می باشند.
- همیشه دستگاه را روی سطحی خشک، پایدارو ترازقراردهید.
- این دستگاه فقط برای استفاده خانگی طراحی شده است.
- همیشه درصورتی که دستگاه را بدون مراقب رها می کنید یا قبل ازسوارکردن قطعات، باز کردن قطعات و تمیزکردن دستگاه، دوشاخه آن را ازپریزبیرون بکشید.

احتیاط

- هرگزازلوازم و قطعات سایرتولید کنندگان که بطورخاص ازطرف Philips توصیه نشده اند استفاده نکنید. چنانچه ازاین لوازم یا قطعات استفاده کنید، ضمانت شما باطل می شود.
- قبل ازروشن کردن دستگاه مطمئن شوید که تمامی قطعات درست نصب شده اند.
- فقط هنگامی که بستهای قفل شدن دروضعیت قفل باشند ازدستگاه استفاده کنید.
- فقط پس ازخاموش کردن دستگاه و توقف چرخش فیلتربست قفل کردن را بازکنید.
- هنگام حمل دستگاه آن را ازبستهای قفل کردن حمل نکنید.
- میزان نویز: Lc = ۷۸ db(A)

میدانهای الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips با کلیه استانداردها و مقررات مربوط به تشعشعات میدانهای الکترومغناطیسی مطابقت دارد.

دستورالعمل پخت

آب پرتغال، هویج، زنجفیل

مواد لازم:

- ۱ کیلو گرم هویج
- ۲۰ گرم زنجبیل
- ۴ پرتقال (پوست کنده)
- ۱ قاشق غذا خوری روغن زیتون

۱ هویجها، زنجفیل و پرتغالها را درآب میوه گیری بریزید و آب آنها را بگیرید.

توجه: این دستگاه می تواند ۲۶۰ گرم زنجبیل (قطعات ۳×۳ سانتیمتر) را به مدت ۱ دقیقه بدون وقفه آماده نماید. هنگامی که آماده کردن زنجبیل به پایان رسید، دستگاه را خاموش کنید و بگذارید تا درجه حرات اتاق خنک شود.

۲ یک قاشق غذاخوری روغن زیتون و چند تکه یخ را به آب میوه اضافه کرده و خوب هم بزنید.

سفارش دادن لوازم

برای خرید لوازم جانبی یا قطعات یدکی ازسایت اینترنتی **www.shop.philips.com/service** بازدید کرده یا به فروشگاه Philips مراجعه کنید. همچنین می توانید با مرکزمراقبت ازمشتری Philips درکشورخود تماس بگیرید (به برگه ضمانت جهانی خود برای یافتن اطلاعات تماس مراجعه کنید).

بازیابی

دستگاه را مانند سایرزباله های خانگی دورنریزید، و آن را درمحلهای تعیین شده دوربریزید. با انجام این کارشما به حفظ محیط زیست کمک می کنید.

ضمانت و پشتیبانی

اگربه اطلاعات یا پشتیبانی نیازدارید لطفا به سایت اینترنتی **www.philips.com/support** مراجعه کنید یا برگه جداگانه ضمانت جهانی را مطالعه کنید.

食谱

橘子胡萝卜生姜汁

原料：

- 1 千克胡萝卜
- 20 克生姜
- 4 个橘子（去皮）
- 1 汤匙橄榄油

1 在果汁机内加工胡萝卜、生姜和橘子。

注意： 本產品處理 260 公克的薑 (3x3 公分大小) 需連續操作 1 分鐘。把薑處理完成後，請關閉產品電源並讓它冷卻至室溫。

2 在果汁内加入一汤匙橄榄油和几块冰块，并充分混合。

订购附件

要购买附件和备件，请访问 www.shop.philips.com/service 或 请联系飞利浦经销商。您也可以联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心（联系详情，请参阅全球保修卡）。

回收

弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾扔在一起，应将其交给指定的回收中心，这样做有利于环保。

保修和支持

如果您需要信息或支持，请访问 www.philips.com/support 或阅读单独的全球保修卡。

مقدمة

هنيئًا لك على شراء هذا المنتج ومرحبًا في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل منتجك على **www.philips.com/welcome**.

وصف عام

1 غطاء الضاغطة
2 الضاغطة
3 أنبوب التغذية
4 الغطاء
5 المصفاة
6 وعاء تجميع العصير مع فتحة الصب
7 وعاء اللب والبذور المدمج
8 عمود التدوير
9 ذراع القفل
10 وحدة الموتور
11 مقبض التحكم
12 حجيرة تخزين السلك الكهربي
13 عصارة التوت والفراولة (طرز معينة فقط)
14 غطاء وعاء العصير مع فاصل الرغاوي المدمج
15 وعاء العصير

هام

يُرجى قراءة هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

خطر

- لا تغمر وحدة الموتور أبدًا في الماء أو أي سائل آخر ولا تشطفها تحت ماء الصنبور الجاري.
- لا تنظف وحدة الموتور في غسالة الصحون.

تحذير

- تأكد من أن درجة الفولتية الموضحة على قاعدة الجهاز تتوافق مع فولتية التيار الكهربائي المحلي قبل توصيل الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز في حالة تلف السلك الكهربي أو القابس أو أي أجزاء أخرى.
- إذا تلف سلك التيار الكهربائي، فيجب استبداله بمعرفة شركة Philips أو مركز خدمة معتمد لدى شركة Philips أو أشخاص ذوي مؤهلات مناسبة لتجنب المخاطر.
- لم يتم تصميم هذا الجهاز ليستخدمه الأشخاص (بمن فيهم الأطفال) ذوي الإعاقات الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة ما لم يحصلوا على الإشراف والتوجيه فيما يتعلق باستعمال هذا الجهاز من الشخص المسئول عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- احفظ الجهاز والسلك الكهربائي الخاص به بعيدًا عن متناول الأطفال.
- لا تترك الجهاز يعمل بدون مراقبة.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان الفلتر أو الغطاء تالفًا أو تظهر فيه شقوق.
- لا تحاول وضع إصبعك أو أي أداة أخرى في أنبوب التغذية أثناء تشغيل الجهاز. فقط استخدم الضاغطة في هذا الغرض.
- لا تلمس الشفرات القاطعة الصغيرة الموجودة في قاعدة المصفاة. فهي حادة للغاية.
- تأكد دومًا من وضع الجهاز واستخدامه على سطح جاف ثابت ومستوي.
- افصل دائمًا الجهاز من الكهرباء في حالة تركه دون إشراف عليه وقبل أن تقوم بتركيبه أو تفكيكه أو تنظيفه.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي فقط.

تنبيه

- لا تُقْدم أبدًا على استخدام أية ملحقات أو أجزاء من شركات تصنيع أخرى غير التي توصي بها شركة Philips تحديدًا. فإذا استخدمت مثل هذه الملحقات أو الأجزاء، فسيصبح ضمانك لاغياً.
- تأكد من تركيب جميع القطع بإحكام قبل تشغيل الجهاز.
- استخدم الجهاز فقط عندما يكون ذراع القفل في وضع القفل.
- لا تخفض ذراع القفل إلى وضع تحرير القفل إلا بعد إيقاف تشغيل الجهاز وتوقف المصفاة عن الدوران.
- لا يجب مسك الجهاز من ذراع القفل عند حمله.
- مستوى الضجيج: Lc = ٧٨ ديسبل (أمبير)

المجال الكهرومغناطيسي (EMF)

يتطابق هذا الجهاز من شركة Philips مع جميع المعايير والقوانين السارية فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

الوصفة

عصير البرتقال والجزر والزنجبيل

المكونات:
- ١ كجم جزر
- ٢٠ جم زنجبيل
- ٤ حبات برتقال (مقشرة)
- ١ ملعقة كبيرة من زيت الزيتون

١ ضع ثمار الجزر والزنجبيل والبرتقال في العصارة.

ملاحظة: يمكن لهذا الجهاز معالجة ٢٦٠ جرامًا من الزنجبيل (قطع بحجم ٣ × ٣ سم) لمدة دقيقة دون انقطاع. وبعد الانتهاء من تحضير الزنجبيل، أوقف تشغيل الجهاز واتركه حتى يبرد على درجة حرارة الغرفة.

٢ أضف ملعقة كبيرة من زيت الزيتون وبعض مكعبات الثلج إلى العصير واخلط جيدًا.

طلب الملحقات

لشراء الملحقات أو قطع الغيار، يُرجى زيارة الموقع **www.shop.philips.com/service** أو توجه إلى موزع شركة Philips. يمكن كذلك الاتصال بمركز رعاية المستهلك الخاص بشركة Philips في بلدك (انظر كتيب الضمان العالمي للحصول على تفاصيل الاتصال).

إعادة التدوير

لا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، ولكن قم بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. فأنت تساعد من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة.

الضمان والدعم

إذا كنت بحاجة إلى معلومات أو دعم، يرجى زيارة **www.philips.com/support** أو الاطلاع على كتيب الضمان العالمي المنفصل.

- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- احفظ الجهاز والسلك الكهربائي الخاص به بعيدًا عن متناول الأطفال.
- لا تترك الجهاز يعمل بدون مراقبة.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان الفلتر أو الغطاء تالفًا أو تظهر فيه شقوق.
- لا تحاول وضع إصبعك أو أي أداة أخرى في أنبوب التغذية أثناء تشغيل الجهاز. فقط استخدم الضاغطة في هذا الغرض.
- لا تلمس الشفرات القاطعة الصغيرة الموجودة في قاعدة المصفاة. فهي حادة للغاية.
- تأكد دومًا من وضع الجهاز واستخدامه على سطح جاف ثابت ومستوي.
- افصل دائمًا الجهاز من الكهرباء في حالة تركه دون إشراف عليه وقبل أن تقوم بتركيبه أو تفكيكه أو تنظيفه.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي فقط.

تنبيه

- لا تُقْدم أبدًا على استخدام أية ملحقات أو أجزاء من شركات تصنيع أخرى غير التي توصي بها شركة Philips تحديدًا. فإذا استخدمت مثل هذه الملحقات أو الأجزاء، فسيصبح ضمانك لاغياً.
- تأكد من تركيب جميع القطع بإحكام قبل تشغيل الجهاز.
- استخدم الجهاز فقط عندما يكون ذراع القفل في وضع القفل.
- لا تخفض ذراع القفل إلى وضع تحرير القفل إلا بعد إيقاف تشغيل الجهاز وتوقف المصفاة عن الدوران.
- لا يجب مسك الجهاز من ذراع القفل عند حمله.
- مستوى الضجيج: Lc = ٧٨ ديسبل (أمبير)

المجال الكهرومغناطيسي (EMF)

يتطابق هذا الجهاز من شركة Philips مع جميع المعايير والقوانين السارية فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

PHILIPS

产品　　：飞利浦榨汁机
型号　　：HR1864
额定电压　：220V～
额定频率　：50Hz
额定输入功率：500 W
生产日期　：请见产品本体
产地　　：中国深圳

飞利浦（中国）投资有限公司
上海市天目西路218号1602-1605
全国顾客服务热线：4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005,
GB4706.30-2008制造

PHILIPS

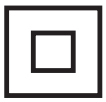
产品　　：飞利浦榨汁机
型号　　：HR1855
额定电压　：220V～
额定频率　：50Hz
额定输入功率：500 W
生产日期　：请见产品本体
产地　　：中国深圳

飞利浦（中国）投资有限公司
上海市天目西路218号1602-1605
全国顾客服务热线：4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005,
GB4706.30-2008制造

PHILIPS

产品　　：飞利浦榨汁机
型号　　：HR1863
额定电压　：220V～
额定频率　：50Hz
额定输入功率：500 W
生产日期　：请见产品本体
产地　　：中国深圳



飞利浦（中国）投资有限公司
上海市天目西路218号1602-1605
全国顾客服务热线：4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005,
GB4706.30-2008制造

保留备用
发行日期：16/06/2015